



# LABOR TODAY EL TRABAJO DIARIO



**Bilingual Publication (Publicación Bilingüe) of Labor United for Class Struggle**

CLASS ORIENTED • UNITING • DEMOCRATIC • INDEPENDENT • MODERN • INTERNATIONAL  
CLASISTA • UNITARIA • DEMOCRÁTICA • INDEPENDIENTE • MODERNA • INTERNACIONAL

Post Office Box 93116, Los Angeles, CA, 90093 • [www.labortoday.us](http://www.labortoday.us)

**AN INJURY TO ONE IS AN INJURY TO ALL!**

**¡UNA HERIDA PARA UNO ES UNA HERIDA PARA TODOS!**

ENGLISH ~  
ESPAÑOL ~  
PORTUGUÊS ~  
FRANÇAIS ~  
ITALIANO

**ENGLISH**

**Uttarakhand, UP  
and Delhi trade  
unions reach**



**Ghazipur Border to express solidarity with agitating farmers.**

Hundreds of activists of AITUC unions from Uttarakhand, UP and Delhi marched today to Ghazipur Border to express their solidarity and support to the agitating farmers against three Agri Laws and Electricity Amendment Bill. They were also raising slogans against 4 labour codes and sale of natural resources and national assets to the Corporate of Indian and foreign origin. The slogans of growing unity between workers and farmers was echoed in the air.

They were led by Amarjeet Kaur, General Secretary and Vidya Sagar Giri, National Secretary AITUC, Ashok Sharma, Samar Bhandari and A K Das- Uttarakhand AITUC, Ramraj, Dharendra Sharma, Mukesh Kashyap, Vinod kumar, Mansuri, Sharda Devi and Dr Kehar Singh from Delhi AITUC, Pratap Singh and Manoj Sharma from UP among others.

Amarjeet kaur while addressing the kisans assured them of continued support from the working class of the country. She condemned the vicious campaign to defame Kisan agitation and appreciated the sober and peaceful response of kisan leaders and activists to hate mongers. She said that despite the Government has used all resources and institutions at its hand to harass, intimidate and threaten the activists and leaders of the movement but they have braved all odds and stood their ground.

The farmers have taken up the cause of all the people and there is common cause of workers and farmers to oppose the policies of privatisation and the loot by Indian and foreign Corporates, she asserted.

The trade unions are actively supporting all the action calls including the Kisan tractor march on 26th January after Republic Day parade.

Amarjeet Kaur,  
AITUC Secretariat  
9810144958

### **ESPAÑOL**

#### ***Los sindicatos de Uttarakhand, UP y Delhi llegan a la frontera de Ghazipur para expresar su solidaridad con los agricultores agitados***

Cientos de activistas de los sindicatos de la AITUC de Uttarakhand, UP y Delhi marcharon hoy a la frontera de Ghazipur para expresar su solidaridad y apoyo a los agricultores agitados contra tres leyes agrícolas y el proyecto de enmienda de la electricidad. También levantaron consignas contra 4 códigos laborales y la venta de recursos naturales y bienes nacionales a la Corporación de origen indio y extranjero. Los lemas de la creciente unidad entre los trabajadores y los agricultores se hicieron eco en el aire.

Eran liderados por Amarjeet Kaur, Secretario General y Vidya Sagar Giri, Secretaria Nacional del AITUC, Ashok Sharma, Samar Bhandari y A K Das- Uttarakhand AITUC, Ramraj, Dharendra Sharma, Mukesh Kashyap, Vinod kumar, Mansuri, Sharda Devi y el Dr. Kehar Singh de Delhi AITUC, Pratap Singh y Manoj Sharma de UP entre otros.

Amarjeet kaur mientras se dirigía a los kisans les aseguró el apoyo continuo de la clase trabajadora del país. Condenó la viciosa campaña de difamación de la agitación de Kisan y apreció la respuesta sobria y pacífica de los líderes y activistas de Kisan a los traficantes de odio. Dijo que, a pesar de que el Gobierno había utilizado todos los recursos e instituciones a su alcance para acosar, intimidar y amenazar a los activistas y líderes del movimiento, éstos habían desafiado todos los obstáculos y se habían mantenido firmes.

Los agricultores han asumido la causa de todo el pueblo y hay una causa común de los trabajadores y los agricultores para oponerse a las políticas de privatización y al saqueo de las empresas indias y extranjeras, afirmó.

Los sindicatos están apoyando activamente todas las llamadas a la acción, incluyendo la marcha de los tractores de Kisan el 26 de enero después del desfile del Día de la República.

Amarjeet Kaur.  
Secretaría de la AITUC  
9810144958

### **PORTUGUÊS**

#### ***Sindicatos de Uttarakhand, UP e Delhi chegam à fronteira de Ghazipur para expressar sua solidariedade com os agricultores agitados***

Centenas de ativistas dos sindicatos AITUC de Uttarakhand, UP e Delhi marcharam hoje para a fronteira de Ghazipur para expressar sua solidariedade e apoio aos agricultores agitados contra três leis agrícolas e a emenda elétrica proposta. Eles também levantaram slogans contra 4 códigos de trabalho e a venda de recursos naturais e bens nacionais à Corporação de origem indiana e estrangeira. Os slogans da crescente unidade entre os trabalhadores e os agricultores ecoaram no ar.

Foram liderados por Amarjeet Kaur, Secretário Geral e Vidya Sagar Giri, Secretário Nacional da AITUC, Ashok Sharma, Samar Bhandari e A K Das-Uttarakhand AITUC, Ramraj, Dhirendra Sharma, Mukesh Kashyap, Vinod kumar, Mansuri, Sharda Devi e Dr. Kehar Singh da AITUC de Delhi, Pratap Singh e Manoj Sharma da UP, entre outros.

Amarjeet Kaur enquanto se dirigia aos Kisans assegurou-lhes o apoio contínuo da classe trabalhadora do país. Ele condenou a campanha viciosa de difamação da agitação de Kisan e apreciou a resposta sóbria e pacífica dos líderes e ativistas de Kisan aos traficantes de ódio. Disse que, apesar de o governo ter usado todos os recursos e instituições à sua disposição para assediar, intimidar e ameaçar os ativistas e líderes do movimento, eles desafiaram todos os obstáculos e se mantiveram firmes.

Os agricultores assumiram a causa do povo inteiro e há uma causa comum de trabalhadores e agricultores para se oporem às políticas de privatização e saque das empresas indianas e estrangeiras, disse ele.

Os sindicatos estão apoiando ativamente todos os pedidos de ação, incluindo a marcha dos tratores Kisan em 26 de janeiro após o desfile do Dia da República.

Amarjeet Kaur.  
Secretaria da AITUC  
9810144958

### **FRANÇAIS**

#### ***Les syndicats de l'Uttarakhand, de l'UP et de Delhi arrivent à la frontière de Ghazipur pour exprimer leur solidarité avec les agriculteurs agités***

Des centaines de militants des syndicats AITUC de l'Uttarakhand, de l'UP et de Delhi ont marché aujourd'hui à la frontière de Ghazipur pour exprimer leur solidarité et leur soutien aux agriculteurs agités contre trois lois agricoles et l'amendement proposé sur l'électricité. Ils ont également soulevé des slogans contre 4 codes du travail et la vente de ressources naturelles et de biens nationaux à la société d'origine indienne et étrangère. Les slogans de l'unité croissante entre les ouvriers et les agriculteurs résonnent dans l'air.

Ils étaient dirigés par Amarjeet Kaur, secrétaire général et Vidya Sagar Giri, secrétaire national de l'AITUC, Ashok Sharma, Samar Bhandari et A K Das-Uttarakhand AITUC, Ramraj, Dharendra Sharma, Mukesh Kashyap, Vinod kumar, Mansuri, Sharda Devi et Dr. Kehar Singh de Delhi AITUC, Pratap Singh et Manoj Sharma de UP entre autres.

Amarjeet Kaur, en s'adressant aux Kisans, les a assurés du soutien continu de la classe ouvrière du pays. Il a condamné la campagne de diffamation vicieuse de l'agitation kisane et a apprécié la réponse sobre et pacifique des dirigeants et des militants kisans aux semeurs de haine. Elle a déclaré que, malgré le fait que le gouvernement ait utilisé toutes les ressources et les institutions à sa disposition pour harceler, intimider et menacer les militants et les dirigeants du mouvement, ceux-ci avaient défié tous les obstacles et tenu bon.

Les agriculteurs ont pris fait et cause pour le peuple tout entier et il existe une cause commune des travailleurs et des agriculteurs pour s'opposer aux politiques de privatisation et de pillage des entreprises indiennes et étrangères, a-t-il dit.

Les syndicats soutiennent activement tous les appels à l'action, y compris la marche des tracteurs Kisan le 26 janvier après le défilé du jour de la République.

Amarjeet Kaur.  
Secrétariat de l'AITUC  
9810144958

### *ITALIANO*

#### *I sindacati di Uttarakhand, UP e Delhi arrivano al confine di Ghazipur per esprimere solidarietà ai contadini irrequieti*

Centinaia di attivisti dei sindacati AITUC di Uttarakhand, UP e Delhi hanno marciato oggi al confine di Ghazipur per esprimere la loro solidarietà e il loro sostegno agli agricoltori inquieti contro tre leggi agricole e la proposta di emendamento sull'elettricità. Hanno anche sollevato slogan contro quattro codici del lavoro e contro la vendita di risorse naturali e beni nazionali ad aziende indiane e straniere. Gli slogan della crescente unità tra lavoratori e agricoltori risuonano nell'aria.

Sono stati guidati da Amarjeet Kaur, Segretario Generale e Vidya Sagar Giri, Segretario Nazionale del TIUC, Ashok Sharma, Samar Bhandari e A K Das- Uttarakhand TIUC, Ramraj, Dharendra Sharma, Mukesh Kashyap, Vinod kumar, Mansuri, Sharda Devi e il Dr. Kehar Singh di Delhi TIUC, Pratap Singh e Manoj Sharma di UP tra gli altri.

Amarjeet Kaur, rivolgendosi ai kisan, ha assicurato loro il continuo sostegno della classe operaia del Paese. Ha condannato la feroce campagna diffamatoria dell'agitazione kisan e ha apprezzato la risposta sobria e pacifica dei leader e degli attivisti kisan ai seminatori di odio. Ha dichiarato che, nonostante il governo abbia usato tutte le risorse e le istituzioni a sua disposizione per molestare, intimidire e minacciare gli attivisti e i leader del movimento, essi hanno sfidato tutti gli ostacoli e sono rimasti fermi.

Gli agricoltori hanno abbracciato la causa di tutto il popolo e c'è una causa comune di lavoratori e agricoltori che si oppongono alle politiche di privatizzazione e di saccheggio delle aziende indiane e straniere, ha detto.

I sindacati sostengono attivamente tutti gli appelli all'azione, compresa la marcia dei trattori Kisan il 26 gennaio dopo la parata del Giorno della Repubblica.

Amarjeet Kaur.  
Segreteria dell'ITUC  
9810144958